

MINISTÉRIO DA FAZENDA SECRETARIA DA RECEITA FEDERAL S.R.R.F. - 2ª REGIÃO FISCAL INSPETORIA DA RECEITA FEDERAL NO PORTO DE MANAUS

### **ZONA FRANCA DE MANAUS-AM**



# INSTRUÇÕES GERAIS AOS PASSAGEIROS

UMA COLABORAÇÃO DA













INFORMATION FOR FOREIGNERS NON - RESIDENTS ON PAGE 6





MINISTÉRIO DA FAZENDA SECRETARIA DA RECEITA FEDERAL SUPERINTENDÊNCIA DA RECEITA FEDERAL - 2ª REGIÃO FISCAL

DELEGACIA DA RECEITA FEDERAL EM MANAUS

INSPETORIA DA RECEITA FEDERAL NO PORTO DE MANAUS

Je 3x

# INFORMAÇÕES AOS PASSAGEIROS CHEGADOS À ZONA FRANCA DE MANAUS

#### **ENTRADA NA ZONA FRANCA**

Os passageiros chegados à Zona Franca, ao desembarcarem no Aeroporto Internacional de Manaus, deverão, logo que estejam de posse de suas bagagens, procurar o atendimento da Receita Federal, existente no setor de desembarque, e declarar os artigos de origem estrangeira que porventura conduzam. Para tanto, será fornecido ao passageiro, mediante apresentação da carteira de identidade, um formulário próprio denominado RESSALVA, no qual o interessado discriminará os objetos estrangeiros trazidos à Zona Franca, especificando sua espécie, marca, modelo ou referência e número de série, se houver. Dito procedimento evitará que tais artigos sejam computados no valor da cota de isenção a que o passageiro faz jus na saída da Zona Franca, ocasião em que tal documento deverá ser apresentado à fiscalização para conferência dos objetos nele relacionados e anexação à via da DECLARAÇÃO DE BAGAGEM ACOMPANHADA, que ficará em poder da Receita Federal.

#### DECLARAÇÃO DE BAGAGEM ACOMPANHADA

(Saída da Zona Franca)

Quando da saída do passageiro da Zona Franca de Manaus, este deverá preencher uma Declaração de Bagagem Acompanhada, em duas (2) vias, à máquina ou letra de forma, para fins de desembaraço de sua bagagem pela Receita Federal.

Neste documento devem ser relacionados, sem exceção, os artigos estrangeiros conduzidos, bem como os produzidos na Zona Franca de Manaus. A omissão acarretará cobrança de multa, além dos impostos devidos.

Não oculte nada. A ocultação de objetos implicará em perda da mercadoria, além de sanções administrativas e penais para o passageiro.

#### FORMULÁRIO PRÓPRIO PARA OBJETOS ESTRANGEIROS USADOS TRAZIDOS A MANAUS

Chat.	G F	MINISTÉRIO DA FAZENDA SECRETARIA DA RECEITA S. R. F 2º REGIÃO FII INSPETORIA DA RECEITA FEI DE MANAUS	FEDERAL SCAL	RESSALVA  VARA OBJETOS ESTRANGEIROS USADOS VARZIDOS A MARAUSI	ESPAÇO RESERVADO AO	HUMERADOR
NOME DOLA! JOZE ANTONO BERRES  OPF   OCOO/046/1 TRANSPORD OF PR-FRF(DXER)  OPF   OCOO/046/1 TRANSPORD OF PR-FRF(DXER)						
PROF	EA)	Kio PA	SSA- BEN N°	DENTI- DADE Nº 3904	EMISSOR MINU. AER	ue RJ
		ESPECIFICAÇÕES DOS	OBJETOS ES	STRANGEIROS USADOS TRAZIDO	S A MANAUS	RESERVADO
мзті	QUANT.	NOME DO	OBJETO	MARCA E MODELO	N.º S FABRICAÇÃO	
A	1	MARG FETO	TRAFIEN	PLUDUS OM	2 277190	/
8	1	LENTE F.	20110	1.11	8 6.83539	1
C	1	TELE CAS	ET. VIVITAI	ellivitAR SERI	E1 22801519	5/
0	1	TENIS		ALL STAI	7	
E						
	11					
	4.	DE ASSINATUR DE PASSAGE	PA DO [A]	RUBRICA DOLATETE S	DATA DA SAÍDA	Nº 00 VÕO
Declify 29:542 1979   //7  RUSSICA DOIAI   F.T.P. MATRICULA Nº GRUPO						
					GRUPO	

#### FORMULÁRIO PRÓPRIO - DECLARAÇÃO DE BAGAGEM ACOMPANHADA

4	MINISTÈRIO DA FAZENDA RECRETARIA DA RECRITA PROBRAL INSTERNIA DO PORTO DE MANAGE	The same of the sa	ACOMPANHADA		O. PREMIONA ESTA AÇÃO, EM 9 VIAS, INN OU LITRA DI BUÇÕES NO VISSO.		
	ENTIFICAÇÃO DO DECLARANTE						
HOM	и	■ PESCERÇÃO NO CH	DO FAREAPORTE	(E) CODIOO (E) HUMERO DO	PASSAPOSTE TIPO DE DECLARAÇÃO		
# ном	e do cómpage (se declabação de Casal)	M N. DA PASIAGEM	- DO YOO/HAYIO	DOSA 12 CO0160 13 DESTE	NO E CÓDIGO		
13 DIS	SCRIMINAÇÃO DA BAGAGEM		71	04 PARA USO DA PISO	CAUZACÃO		
-	MARCA MERCA	BOILA MODEL	PER I.I. QUANTIDAS	RALOS POS DOLAS	CORRO TARILA DE PRICOS		
@ L				. ,			
@ L	, JL			ь. ,	J 20		
2 L				20	1		
@ L				35	00		
3 L	JL-			20			
9 L	JU	1	30	31	B .		
9 L				11	The last of the la		
9 L	JL-	JI.		H . ,	30		
OL				10	19		
o L	JL			Œ	The Later of the L		
OL	IL	JL		ш,	THE STATE OF THE S		
0 L			10		10		
D L			30	55	30		
10 L		J	5.0	E . ,	381		
H = 0	HOS COM DECLARAÇÃO DE	2 COMPEN E DESIMBARACEI	MATRICULA OPERAS	T TOTAL-FOR DOLAR	SE QUANTIDADE DE ROTULOS		
A PREI	SENTE DECLARAÇÃO E A EXPRESSÃO DA VERDA	.04		VALOR TRIBUTAVIL - CRR	H. OO SOTULO INICIAL		
ASSIMATURA			MATEICULA DO RISC	AL S IMPOSTO A PAGAR - CRS	THE N DO BOTULO FINAL		

#### VALOR DA COTA (Isenção)

A isenção para os artigos estrangeiros adquiridos na Zona Franca de Manaus obedece aos seguintes limites e condições:

COTA INDIVIDUAL - O valor da cota individual é de US\$ 300,00 (valor FOB), para lembranças de viagem e outros objetos de uso próprio, doméstico ou profissional do passageiro, inclusive máquinas e aparelhos elétricos e eletrônicos, desde que em unidade, assim compreendidos os objetos que integrem jogo ou conjunto. O passageiro terá ainda direito a US\$ 25,00 de bebidas não alcoólicas e comestíveis.

COTA DE CASAL - A cota de casal será equivalente ao dobro dos valores indicados no item anterior (US\$ 600,00 + US\$ 50,00). sempre observada a restrição de apenas uma unidade para cada espécie, jogo ou conjunto.

Deve ser ressaltado que a declaração de casal será feita, obrigato-

riamente, em conjunto.

Para orientação dos passageiros, a Receita Federal mantém posto de informações sobre preços FOB no hall do Aeroporto de Manaus e no andar térreo da Delegacia da Receita Federal em Manaus, à Av. Eduardo Ribeiro, no centro da cidade.

#### **PRODUTOS FABRICADOS** NA ZONA FRANCA DE MANAUS

Os produtos fabricados na Zona Franca, inclusive elétricos e eletrônicos.

não são incluídos no valor da cota de isenção da bagagem.

Os passageiros poderão levar com isenção todos os artigos produzidos em Manaus, independentemente de valor, desde que observada a restrição de unidade para cada espécie, jogo ou conjunto.

#### LIMITES QUANTITATIVOS ESPECIAIS

Para os produtos abaixo indicados, são estabelecidos os seguintes quantitativos como exceção à regra de unidade, incluídos porém no valor da cota:

Calças Lee (jeans) —	até 6 unidades
Brinquedos —	até 4 unidades
Tecidos —	até 3 cortes p/homem
Tecidos —	até 6 cortes p/mulher (+ ou — 18 metros)
Guarda-Chuva e Sombrinhas	até 2 unidades
Camisas e vestidos —————	até 6 unidades
Baralhos	até 2 unidades
Perucas —	até 2 unidades
Fitas Cassete ———————	até 12 unidades
Canetas —	até 4 unidades
Mini-secadores p/cabelo —————	até 2 unidades
Rádios e relógios de pequeno valor ————	até 2 unidades

#### PERCENTUAIS (ALÍQUOTAS) PARA TRIBUTAÇÃO

Os objetos que excederem aos limites estipulados - quantidade ou valor FOB - previstos para a isenção, serão assim tributados:

1	-	Bebidas alcoólicas 400% (quando vindas do exterior)
		Produtos de perfumaria ou toucador e cosméticos, artigos
		de peleteria, cartas p/jogar, despertadores e isqueiros 350%
111	-	Outros

#### **MENORES**

Os passageiros menores apenas terão direito à cota US\$ 300,00 FOB se:

- a. tiverem o mínimo de 12 (doze) anos completos na data da viagem:
- b. estiverem viajando desacompanhados e portando autorização do Juizado de Menores.

#### **HORÁRIOS**

Os passageiros de saída da Zona Franca de Manaus terão que apresentarse para embarque 02:30 horas (duas horas e meia) antes do horário previsto para a saída da aeronave de linha regular, com o fim de serem evitados atropelos no desembaraço de sua bagagem.

# INFORMATION FOR FOREIGNERS NON-RESIDENTS

#### **DUTY FREE ZONE OF MANAUS**

The Duty Free Zone of Manaus was established by the Federal Government in 1964. Besides the economic stimulus it has provided the region, the Duty Free Zone is especially attractive to Brazilian and other South American tourists. Today, under the supervision of SUFRAMA, the Manaus Industrial District is a reality: there are 140 newly installed and fully operative industries that have generated 40.000 new jobs. In downtown Manaus, as well as at TROPICAL HOTEL MANAUS shopping center, you will find a wide variety of stores that carry a fabulous selection of imported goods at prices well below those outside the Duty Free Zone.

We strongly recommend that you do sufficient comparison shopping before buying.

NOTE: Perfumes, alcoholic beverages, and cigarettes are not exempt from import tariffs. These items are sold at the same prices as elsewhere in Brasil.

There are laws that limit the money value and quantity of goods you may purchase in the Duty Free Zone of Manaus. An inspection is made before you aboard your plane at the Eduardo Gomes International Airport. To avoid any unpleasant delays, we suggest you check with the Customs officials when you arrive in Manaus about such limits as those on imported goods, foodstuffs, and restrictions on the number of units of the same article.

The Superintendency of the Duty Free Zone of Manaus (SUFRAMA) regularly publishes base price lists for all imported goods which the Customs Inspectors use as their standard guidelines.

In the Duty Free Zone of Manaus you can also buy many reasonably priced, duty-free products that have been assembled locally and contain a certain number of imported components.

#### **IMPORTANT**

The following suggestins can save you time and incovenience when you visit Manaus:

#### ONARRIVAL

If you arrive in Manaus carrying imported merchandise such as watches, cameras, calculators, radios, electric or electronic devices, be sure to declare these items for Customs BEFORE leaving the airport baggage claim area. If you neglect do do this, these articles might be considered "import" and may be deducted from your customs quota or subject to customs duties. For this purpose you will be supplied with a special declaration form similar to the some reproduced on page... It is filled out in duplicate. After being stamped by the Customs Agent, you will get a copy as your receipt to be presented to authorities upon your departure.

#### ON DEPARTURE

Whether you buy any imported goods or not while in Manaus, when you depart you should fill out another declaration form intended for departing passengers ("Declaração de Bagagens de Passageiros Saídos de Manaus").

This form is filled out in duplicate, and we recommend that you do this beforehand at your hotel to avoid last minute delays at the airport. (Please see page 3).

**NOTE**: You should attach to this form any purchase receipts you may have for imported merchandise together with a copy of the declaration form you filled out on arrival. If you have nothing to declare, write "NADA A DECLARAR".

ANOTAÇÕES/NOTES	
7	

## TROPICAL HOTEL SANTARÉM



Um hotel paradisiaco na cidade mais típica da Região Amazônica.

Excursões a Belterra e seus seringais - Alter do Chão (churrasco de tambaqui) - Encontro das Águas e Vitória Régia - Fazenda de Búfalos (churrasco gaúcho) - Pesca. Programas especiais: "Lua-de-mel", "Pérola do Tapajós" e "Santarém ao Luar", um complemento ideal para suas compras em Manaus...

A real tropical paradise in the most typical town of the Amazon Region.

Excursions to Belterra rubbertree plantations - River excursions to Alter do Chão (fish barbecue) - Meeting of the Waters and Vitoria Regia - Buffalo farm excursions (beef barbecue) -Fishing.

Santarém is the oldest brazilian town.



#### RESERVAS E INFORMAÇÕES - RESERVATIONS/INFORMATION

TROPICAL HOTEL SANTARÉM Santarém: PHONE — (091) 522-1533, 522-2533 TELEX — 0911647 TROPICAL HOTEL MANAUS Manaus: PHONE — (092) 234-1165 TELEX — 0922173 CENTRAL DE RESERVAS São Paulo: PHONE — (011) 227-7311 TELEX — 01121607



A maior experiência em voar Brasil



Brasil's greatest experience in flying









BRASILIAN AIRLINES





As imagens, textos e obras disponibilizadas pelo Centro de Documentação e Memória da Amazônia estão na maioria em domínio público ou possuem termo de cessão para publicação da versão digitais produzida pela Secretaria de Cultura.

Se porventura, você identificar alguma obra que não esteja de acordo com a Lei de Direitos Autorais (lei 9.610/98), entre em contato conosco para que possamos identificar e proceder com regularização.

O objetivo da Biblioteca da Amazônia na disponibilização das versões digitais é a preservação da memória e difusão da cultura do Amazonas e região norte do Brasil, sem prejudicar os direitos patrimoniais do autor, herdeiros ou quem possuir o direito de uso.

O uso destes documentos digitais, digitalizados ou nascidos digitais são apenas para fins pessoais (privado), sendo vetada a sua venda, edição ou cópia não autorizada.

Lembramos, que esses materiais podem ser encontrados nos acervos do Sistema de Bibliotecas Públicas da Secretaria de Cultura e Economia Criativa e seus parceiros.



**ACERVOS** DIGITAIS

https://beacons.ai/cdmam\_sec

**FALE CONOSCO** 

(92) 3090-6804

cdmam@cultura.am.gov.br acervodigitalsec@gmail.com

ecretaria de ilitia e Economia Criativa



